

Germany-Brunswick: Computer storage units

OJ S 232/2019 02/12/2019

Contract notice**Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: TU Braunschweig

Postal address: Universitätsplatz 2

Town: Braunschweig

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38106

Country: Germany

Contact person: Gauss-IT-Zentrum/Jan-Marc Pilawa/Leiter Gitz

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de

Telephone: +49 531391-63700

Fax: +49 531391-63708

Internet address(es):Main address: www.tu-braunschweig.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Deutsches Primatenzentrum GmbH/Leibnitz-Institut für Primatenforschung

Postal address: Kellnerweg 4

Town: Göttingen

NUTS code: DE91C Göttingen

Postal code: 37077

Country: Germany

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: www.dpz.eu/**I.1. Name and addresses**

Official name: Leuphana Universität Lüneburg

Postal address: Universitätsallee 1

Town: Lüneburg

NUTS code: DE935 Lüneburg, Landkreis

Postal code: 21335

Country: Germany

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: www.leuphana.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Technische Universität Clausthal

Postal address: Alfred-Roemer-Straße 2a

Town: Clausthal-Zellerfeld

NUTS code: DE916 Goslar
Postal code: 38678
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.tu-clausthal.de/

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Hamburg
Postal address: Schlüterstraße 70
Town: Hamburg
NUTS code: DE600 Hamburg
Postal code: 20146
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.uni-hamburg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Osnabrück
Postal address: Neuer Graben
Town: Osnabrück
NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt
Postal code: 49074
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.uni-osnabrueck.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY4YUGZ/documents>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY4YUGZ>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Dell EMC Isilon
Reference number: GITZ-2019-152-210

II.1.2. Main CPV code

30233100 Computer storage units

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvereinbarung für den Kauf von Speichersystemen des Herstellers Dell EMC (Serie Isilon), ergänzenden Systemserviceleistungen für die Wiederherstellung und Aufrechterhaltung des Betriebes sowie Dienstleistungen für die Erweiterung und Optimierung bestehender und neuer Anlagen gleicher Serie.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

30233100 Computer storage units

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE91C Göttingen

NUTS code: DE935 Lüneburg, Landkreis

NUTS code: DE916 Goslar

NUTS code: DE600 Hamburg

NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der Erfüllungsort sind die Unternehmensstandorte der Auftraggeber.

II.2.4. Description of the procurement

Über diese Rahmenvereinbarung sollen bestehende Isilon-Systeme (Hersteller Dell EMC) durch Kauf erweitert und modernisiert werden. Über Systemserviceverträge soll die Wiederherstellung und Aufrechterhaltung des Betriebes der Gesamtlösung (Bestand- und Neusysteme) entsprechend den Geschäftsanforderungen auf Basis definierter SLA-Vereinbarungen sichergestellt werden. Für die Inbetriebnahme und Optimierung der Lösungen werden Dienstleistungen mit angemessener Systemexpertise benötigt. Die Abforderung der Liefer- und Dienstleistungen erfolgt bedarfsgerecht über Abrufaufträge. Es wird kein Mindestabnahmevolumen zugesichert. Jeder unter I.1) definierte Auftraggeber wird einen EVB-IT-Systemlieferungsvertrag mit dem Auftragnehmer abschließen, der einen wirtschaftlichen Abruf von Lieferungen- und Leistungen auf Basis der Konditionen der Rahmenvereinbarung ermöglicht.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Mindestvertragslaufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 24 Monate. Sie kann von den Bezugsberechtigten individuell zweimalig um 12 Monate verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Teil A) Die nachfolgenden Angaben und Eigenerklärungen erfolgen in dem Musterformblatt „Unternehmensangaben“:

- 1) Eintragung in ein Berufs- und Handelsregister;
- 2) Aktuell gültiger Partnerstatus „Dell EMC Gold Technology“ oder höherwertiger Kategorie;
- 3) Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungshöhe (pro Schadensereignis) für Sachschäden von mindestens 500 000 EUR und Personenschäden für mindestens 2 000 000 EUR;
- 4) Eingeführtes Qualitätsmanagementsystem nach EN ISO 9001 oder gleichwertiger Zielstellung für die definierten Unternehmensbereiche, die für die Ausführung der vertraglichen Leistungen verantwortlich sind. Der Nachweis einer ordnungsgemäßen Verfahrensumsetzung ist durch die Bestätigung eines akkreditierten Auditors zu erbringen;
- 5) Eingeführtes Informationssicherheitsmanagementsystem, welches die Anforderungen nach der EU-DSGVO im Kontext einer möglichen Auftragsverarbeitung und der Erbringung von Teleservices sicherstellt.

Teil B) Einreichung von Eigenerklärungen, die auf der Vergabeplattform für das Verfahren bereitgestellt werden und in Verbindung des Bieterangebots von Relevanz sind. Siehe hierzu auch Dokument „Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen“.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Unternehmensdarstellung mit Angaben Gesamtumsatz in den letzten 3 Jahren, Angabe Organisationskennzahlen (Anzahl Mitarbeitende im Bereich Management/Vertrieb/Service) sowie Angabe der Standort in Deutschland.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die nachfolgenden Angaben und Eigenerklärungen erfolgen in dem Musterformblatt „Unternehmensangaben“. Alle geforderten Mitarbeitenden müssen eine fließende Kommunikation (Word und Schrift) in deutscher Sprache sicherstellen.

- a) Angabe Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren vor Angebotsfrist. Es muss ein Gesamtumsatz von mindestens 1 000 000 EUR pro Jahr in Europa realisiert worden sein;

b) Angabe des anteiligen Umsatzes, der mit Isilon Produkten und Serviceverträgen des Herstellers Dell EMC erreicht wurden. Es wird ein Mindestumsatz von 100 000 EUR pro Jahr gefordert.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Knowledge-Anforderung sind während des Zeitraum der Rahmenvereinbarung für die aktuellen Produkte des Herstellers sicherzustellen. Es muss eine umfassende Produkt- und anwendungsnahe Lösungsberatung durch eine etablierte Vertriebsorganisation gewährleistet werden, die auch strategische Entwicklungen des Herstellers berücksichtigt. Es ist eine Serviceorganisation bereitzustellen, die innerhalb definierter Reaktionszeiten Dienstleistungen (Inbetriebnahme und Optimierung) am Ausführungsort mit produktgeschultem Personal sicherstellt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die nachfolgenden Angaben und Eigenerklärungen erfolgen in dem Musterformblatt „Unternehmensangaben“. Alle geforderten Mitarbeitenden müssen eine fließende Kommunikation (Word und Schrift) in deutscher Sprache sicherstellen:

- 1) Vertriebsorganisation: Mindestens 2 festangestellten Vertriebsmitarbeitenden, die hinsichtlich der anzubietenden Produktgruppen des Herstellers geschult sind und auf dieser Basis verbindliche Angebote erstellen können;
- 2) Serviceorganisation: Es müssen mindestens 5 festangestellte Servicemitarbeitende über gute Kenntnisse für die anzubietenden Produktgruppen verfügen. Mindestens 3 hiervon müssen ihre Fachkunde durch die erfolgreiche Teilnahme an Produktschulungen, die vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Schulungsunternehmen realisiert worden sind, nachweisen können. Die Mitarbeitenden sind auf Anforderung der Vergabestelle zu benennen;
- 3) Nachweis der Fachkunde in gleichwertigen Lösungen: Es sind mindestens 3 Referenzkunden mit der Angebotsabgabe zu benennen, bei denen gleichwertige Leistungen in den letzten 24 Monaten vor Angebotsfrist durch den Bieter als Hauptauftragnehmer erfolgreich realisiert worden sind. Die Referenzen müssen technologisch die definierten Produkt-Hauptgruppen (Referenztyp A) Isilon Serie 2xx und Referenztyp B) Isilon Serie 4xx bis 8xx) sowie Dienstleistungen für die Inbetriebnahme enthalten. Eine Typenmischung (Serie 2xx und Serie 4xx) ist pro Referenzkunde möglich. Jede Referenz muss einen Produktumsatz von mindestens 100 000 EUR und einen Dienstleistungsumsatz von mindestens 10 000 EUR umfassen. Die Umsätze können kumuliert über den Zeitraum von 24 Monaten erreicht worden sein.

Die Referenzen sind detailliert zu beschreiben und mit Angabe der Kundenkontaktdaten und dem ausführenden Servicemitarbeitenden des Bieters einzureichen. Die Vergabestelle (oder von ihm Beauftragte) wird die Angaben durch eine persönliche Kontaktaufnahme mit dem Referenzkunden prüfen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Schließen sich mehrere Unternehmen zu einer Bietergemeinschaft zusammen, hat diese mit ihrem Angebot eine unterschriebene Eigenerklärung für alle Teilnehmer abzugeben.

Sofern Leistungen an einen Unterauftragnehmer vergeben werden sollen, deren Bestandteile als projektspezifische Mindestanforderung definiert sind, ist eine

Übernahmeverpflichtungserklärung durch den Unterauftragnehmer mit dem Angebot einzureichen.

Es sind IT-Infrastrukturen und Verfahren sicherzustellen, die für eine qualitätsgesicherte Ausführung der Vertriebs- und Serviceleistungen erforderlich sind. Dies umfasst auch die Bereitstellung sicherer Fernwartungszugänge.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/01/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/02/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/01/2020 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

— der AG empfiehlt zur Sicherstellung einer unverzüglichen und umfänglichen Kommunikation eine freiwillige und kostenfreie Registrierung auf der Vergabepattform durchzuführen. Nur auf dieser Basis kann sicherstellt werden, dass interessierte Bieter automatisch über Änderungen der Vergabeunterlagen und Antworten zum Verfahren informiert werden. Die Nichtberücksichtigung dieser Informationen kann dazu führen, dass das Angebot des Bieters ausgeschlossen werden muss,

— die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabepattform frei zugänglich zur Verfügung gestellt. Die Leistungsbeschreibung ergibt sich aus den Anlagen zu dem EVB-IT Vertrag, der als verfahrensspezifisches Muster auf der Vergabepattform bereitgestellt wird,

— für die Bearbeitung der Unterlagen muss der Bieter über Clientanwendungen verfügen, die kompatible MS-Word, MS-Excel und PDF-Reader-Schnittstellen bereitstellen. Der Bieter ist für die Einhaltung der Dokumentenintegrität verantwortlich,

— für eine verfahrens- und rechtskonforme Angebotsabgabe ist eine Registrierung auf der Vergabeplattform zwingend erforderlich. Eine Angebotsabgabe über andere Kommunikationsmedien ist nicht zugelassen.
Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY4YUGZ

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131 / 15-0
Fax: +49 4131/15-2943
Internet address: www.mw.niedersachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Etwaige Verstöße muss der Bieter gemäß §107 Abs.3 GWB rügen. Nach §107 Abs.3 Nr.1 GWB muss der Bieter von ihm erkannte Verstöße der Vergabevorschriften unverzüglich rügen. Daneben gilt: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gerügt werden (§ 107 Abs.3 Nr.2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden (§107 Abs.3 Nr.3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der angegebenen Vergabekammer schriftlich gestellt werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/11/2019